

veřejnosti, v janku si Hrabal ne-
snadňuje práci novodobými ter-

1969 (dole vlevo) a Pavel Klusák s Jiřím Suchým (2024).

Foto Ivan Soeldner, Jan Lukáš, Příba Mrázová a Host

jenho atmosféru. Závěry v-
Zjevně zkoumaly knižní grafi-

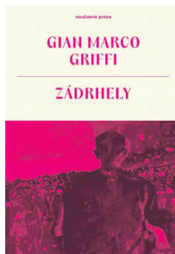
(Autor je spisovatel)

VÝBĚR SALONU, KNIHY

Gian Marco Griffi: Zádrhely knihu vybral Zdenko Pavelka

Ředitel golfového klubu v piemontském Asti připomíná Bohumila Hrabala nejen kuriózním zaměstnáním a pozdním vydáním první knihy – vystudovaný filozof debutoval povídkovou sbírkou *Sebevrazi jsou tajemnější než andělé* v jedenačtyřiceti. Vypráví hlavně příběhy lidí kolem sebe se smyslem pro mix ironie i vážnosti, pro smutek i smích v jednom okamžiku. Překladatelka Alice Flemrová se svými dvěma žačkami a zároveň společníci vybrala pro české vydání v předloni založeném nakladatelství Griffiho druhou povídkovou sbírku. Možná i proto, že v delším, bolaňovsky mystifikačním textu *Všechny časopisy mého života* představuje prostřednictvím bratislavského měsíčníku Sapia ze Sieny českého spisovatele Vladimíra Coufala. Okouzlující *Zádrhely* jsou ale teprve ochutnávkou Griffiho tvorby, neboť letos vyjde česky jeho v Itálii veleúspěšný román *Železnice Mexika*.

Přeložila Sára Rodová (Meridione)



Cara Hunterová: Vražda v rodině knihu vybrala Hana Ulmanová

Dle kritiků je to detektivka pro 21. století, neboť je psaná jako scénář reality show, v níž se naživo řeší *true crime*: odložený případ vraždy v luxusním londýnském sídle, který se znovu otevírá po dvaceti letech. Text obsahuje i mapky, fotky či přepisy SMS, a výsledkem je tedy jakási radikální koláž, i když zápletka stojí na staré dobré Agatě Christie: pachatelem musí být někdo z izolovaného kruhu příbuzných a šesti odborníků z expertního týmu, které producent vybral schválně tak, aby se přidali k podezřelým. Mají sice nově k dispozici online technologie i analýzy DNA, přesto je klíčem k záhadě jako vždy motiv, a ten měl (ať už jde o peníze, nevěru, nebo tajemství z minulosti) v podstatě každý z nich. První samostatně stojící titul autorky úspěšné krimisérie s inspektorem Adamem Fowleym čtenáře napřed zmate a pak doslova vtáhne.

Přeložila Markéta Polochová (Host)



Serhij Žadan: Jazz na Donbase knihu vybral Miroslav Stuchlý

Serhij Žadan je jednou z nejzářivějších ukrajinských literárních hvězd. Napsal přes deset básnických sbírek a próz, vystupuje s kapelou a pořádá politické i kulturní akce. *Jazz na Donbase* patří k jeho nejocetovanějším dílům. Román nepopisuje neutěšenou realitu na východě Ukrajiny, je spíše fantastickým vyprávěním, kde po slepých kolejích křižují vagony s pašovaným zbožím, ženy jsou krásné a k leccemu svolné, rabiátské postavy s kriminálnickou minulostí mají svérázný smysl pro čest a odvrátit po vyhraném fotbalovém zápase bitku s týmem soupeře lze tím, že se spoluhráči divoce porvou mezi sebou. Herman, hlavní protagonista příběhu, se vrací do rodného města, aby se ujal provozu benzínky místo zmizelého bratra, ovšem o její uchvácení usilují lidé, kteří se pro dosažení svých cílů neštítí ničeho.

Přeložil Miroslav Tomek (Argo)

